

مركز "Crosscare" لخدمات اللاجئين

يدعم مركز "Crosscare" لخدمات اللاجئين اللاجئين من خارج أوروبا، والباحثين عن مأوى.

نقدم المعلومات والعون في بعض التخصصات مثل:

- الصحة؛
- الإسكان؛
- التشرّد؛
- الحماية الاجتماعية
- الهجرة

للمزيد من المعلومات زر:

هاتف: 01 873 2844
Email: refugeeservice@crosscare.ie



www.crosscare.ie

This publication is intended to give you information only. It is not a legal document. While we have done everything we can to make sure that the information in this publication is up-to-date and accurate, Crosscare Refugee Service will not be held responsible for any errors.

هذا المحتوى به معلومات فقط. ولا يعد وثيقة قانونية. لا يتحمل مركز مسؤولية أية أخطاء، ولكننا نحرص على التحديث الدائم ودقة المعلومات في هذا المحتوى.

cross care social care agency
catholic archdiocese of dublin



هل ستأت عائلتك تحت إطار لم الشمل؟

هل يقلقك ما يجب فعله بعد وصول العائلة إلى أيرلندا

مركز خدمات اللاجئين

دورات اللغة الإنجليزية

تُعدُّ العديد من دورات اللغة الإنجليزية في الكليات المحلية، من فضلك تواصل معهم مباشرة.

" Fáilte Isteach " هو مشروع مجتمعي يقدم دورات محادثة مجانية. تعقد دورات في أماكن عديدة بالعواصم الإدارية.

لمزيد من المعلومات وتفاصيل أقرب فرع لك زر:

www.thirdageireland.ie

المدارس

زر أقرب مدرسة لك، لتجد أماكن متاحة لأفراد عائلتك الذين هم في المراحل الدراسية.

إذا لم يكن هناك أماكن متاحة، من الممكن وضع أفراد عائلتك في قائمة الانتظار. عليك بطلب خطاب توثيق من المدرسة. تواصل مع المدارس الأخرى المحيطة بك لمعرفة إذا كان هناك أماكن متاحة.

لمزيد من المعلومات، بما في ذلك دليل الوالدين وأولياء الأمور للتقديم في المدارس:

www.tusla.ie

اختبار الأمية

إذا لديك فرد بالغ أمِّي، أو لديه صعوبات في القراءة والكتابة. تتاح فصول محو الأمية في كل البلاد. يمكن للوكالة المحلية للتعليم (NALA) أن ترشدك لأقرب دورة لك.

لمزيد من المعلومات وتفاصيل أقرب فرع لك زر:

www.nala.ie



شهادة التسجيل (تُعرف أيضًا بختم رقم 4)

بعد وصول عائلتك إلى أيرلندا، يجب عليهم التسجيل مع (INIS) وتعدُّ شهادة التسجيل (ختم رقم 4) دليلاً على التسجيل. إذا كان أفراد عائلتك بسن السادسة عشر 16 أو أكبر، عليهم حمل شهادة تسجيل (ختم رقم 4) سارية. وإذا كانت عائلتك ستقيم في مدينة دبلن أو العاصمة الإدارية دبلن، فعليك تحديد موعد لهم للتسجيل مع دائرة الهجرة والحصول على جنسية من خلال الموقع:

www.inis.gov.ie

سيحددُّ الموعد في العنوان التالي:

INIS

13/14 Burgh Quay

Dublin 2

إذا سيقمُ أفراد عائلتك خارج دبلن أو العاصمة الإدارية، عليك التواصل مع دائرة الشرطة المحلية في منطقتك، لترشدك إلى مكان التسجيل في (استمارة 4) لعائلتك. ربما ستحتاج لتحديد موعد للتسجيل

يجب على أفراد عائلتك إحضار الوثائق التالية في المقابلة:

1. جواز سفرهم أو وثيقة السفر؛ و
2. تصريح لم الشمل، مع كتابة أسماء أفراد عائلتك معها.

يرجى ملاحظة أنه يجب عليك الذهاب مع أفراد عائلتك عندما يسجلون. وإلا لن يتمكنوا من التسجيل.

وفي حينها ستحصل عائلتك على شهادة التسجيل (استمارة 4). وعندما تنتهي صلاحية شهادة التسجيل، سيتوجب عليك مصابحتهم للمكتب المنشود مع الوثائق المطلوبة.

طالبوا اللجوء ووحدة المجتمعات الجديدة (ASNCU)

إذا أصبح أفراد عائلتك بلا مأوى في مدينة دبلن أو العاصمة الإدارية دبلن، عليهم اللجوء لمنظمة طالبو اللجوء ووحدة المجتمعات الجديدة لتقديم بطلب دفع رعاية اجتماعية

ASNCU,
77 Upper Gardiner Street,
Dublin 1

ساعات العمل

من الاثنين حتى الجمعة

من الساعة 10-11:30 صباحًا ومن الساعة 2-3:30 مساءً

البطاقات الصحية

تُغطي البطاقة الصحية تكاليف زيارة الطبيب، أو المشفى، أو الحصول على وصفة دواء.

البطاقات الصحية للأطفال في عمر أقل من 16 عام

يجب على الآباء أو أولياء الأمور طلب الحصول على بطاقات صحية للأطفال دون سن 16 عامًا. سيقدم أفراد العائلة دون السادسة عشر وفقًا لدخول الوالدين قبل الحصول على بطاقة صحية للأطفال، على الوالدين أن يحصلوا على دفع رعاية اجتماعية لهم.

البطاقات الصحية لمن هم في عمر 16 أو أكبر

يجب على من هم في عمر 16 أو أكبر ملء استمارتهم بأنفسهم. لاستحقاق بطاقة صحية لأفراد العائلة الأكبر من 16 عام يجب أن يكون معهم:

- مرتب أساسي؛
- دفع رعاية اجتماعية؛ أو
- والد أو ولي أمر يستلم الدفع نيابة عنهم

لمزيد من المعلومات عن كيفية الحصول على بطاقة صحية زر:

www.medicalcard.ie

الرقم الشخصي للخدمة العامة (PPSN)

سيحتاج أفراد عائلتك إلى الرقم الشخصي للخدمة العامة (PPSN) لبدء العمل، والحصول على الخدمات العامة، أو لطلب دفع الرعاية الاجتماعية.

لمزيد من المعلومات وكيفية حصول أفراد عائلتك على موعد لطلب رقم شخصي في أقرب مكتب زر:

www.mywelfare.ie

يجب أن يكون معهم شهادة التسجيل (ختم رقم 4) قبل الذهاب للحصول على رقم شخصي.

الحماية الاجتماعية

إذا كان أفراد عائلتك (الزوج، أو الأطفال، أو كليهما) سيقومون معك، يجب إضافتهم لنظام دفع الرعاية الاجتماعية ستحصل على مزيد من الأموال من أجلهم. في بعض الأحيان، ستضطر للتعامل بنظام دفع مختلف.

إذا كان أحد أفراد العائلة دون الثامنة عشرة يمكن لأحد الوالدين أو ولي الأمر بطلب إعانة طفل.

يمكن لأفراد العائلة في الثامنة عشرة من العمر أو أكبر، ولا يدرسون كل الوقت، طلب الحصول على دفع رعاية اجتماعية من خلال مركز التوظيف المحلي أو أقرب فرع للرعاية الاجتماعية.

تأخذ إجراءات دفع الرعاية الاجتماعية وقتًا طويلاً. بينما ينتظر أفراد عائلتك القرار يمكنهم طلب الحصول على معونة مؤقتة تدعى بدل رعاية إضافية من خلال خدمة الرعاية المحلية.

لمزيد من المعلومات عن كل معونات الحماية الاجتماعية وعن كيف وأين تتقدم بطلب زر:

www.welfare.ie

شبكة أمان أيرلندا

يمكن لأفراد عائلتك زيارة العيادات المجانية التي تعقد يوم الأربعاء حتى الحصول على البطاقة الطبية في:

Crosscare,
1 Cathedral Street,
Dublin 1
هاتف: 01 8732844

الدخول بموعد فقط.

خدمات التوظيف

تعلم الوظائف:

- على شبكة الإنترنت
- من قبل شركات التوظيف
- في مراكز التوظيف المحلية.

للحصول على وظيفة، سيحتاج أفراد عائلتك لسيرة ذاتية، أو ملء استمارة عمل. تقدم معظم المدن الكبرى خدمات توظيف أو مجموعات عمل تساعد الناس في كتابة سيرتهم الذاتية وفي البحث عن عمل.

لمزيد من المعلومات في مركز المعلومات المحلية (www.citizensinformation.ie) أو مراكز التوظيف (www.welfare.ie).

التعليم والتدريب

يمكن لأفراد عائلتك زيارة أقرب مكتب لرابطة إرشاد لتعليم البالغين في أيرلندا (AEGAI) إذا رغبوا في معرفة فرص التعليم والتدريب المتاحة.

لمزيد من المعلومات وأقرب مكتب لرابطة إرشاد لتعليم البالغين في أيرلندا زر:

www.aegai.ie

الإسكان

إذا كان أفراد عائلتك يقيمون معك، يجب عليك إخبار المالك، أو المجلس، أو متعهد الإسكان. وتبعًا لأحكام عقد الإيجار الخاصة بك، قد لا يسمح لك بإيواء عدد كبير في منزلك.

إذا لديك إعانات للإيجار أو إسكان مدعم، يجب إخبار المكتب الذي يقوم بالتدعيم بأن أفراد عائلتك يقيمون معك، حيث ستحتاج إلى إعادة تقييم إعاناتك.

أما إذا قدمت للمجلس طلبًا بدعم الإسكان، سيتوجب عليك إضافة أفراد عائلتك للطلب.

إيجاد سكن

لإيجاد عقارات للإيجار لأفراد عائلتك زر:

www.daft.ie

إذا كان أفراد عائلتك بحاجة للمساعدة في دفع الإيجار يمكنهم التحدث مع:

- مكتب التوظيف أو مكتب الرعاية الاجتماعية عن دعم الإيجار
- المجلس المحلي عن دعم الإسكان.

التشرد

إذا أصبح أفراد عائلتك بلا مأوى، سيتوجب عليهم طلب المساعدة من المجلس المحلي. أما إذا كانوا بلا مأوى من الأساس، يمكن تحضير سكن للطوارئ في أي مأوى. ولسوء الحظ هناك عدد محدود لمساكن الطوارئ، وليس هناك أية ضمانات للإيواء

يمكنك تحميل دليل لمعرفة ماذا تفعل إذا كان أفراد عائلتك بلا مأوى أو في خطر أن يصبحوا مشردين.

www.crosscare.ie